



MANITOBA



NUEVO LEÓN

ADDENDUM TO THE
**MEMORANDUM OF
UNDERSTANDING**

BETWEEN

THE PROVINCE OF MANITOBA, CANADA

AND

THE STATE OF NUEVO LEÓN,
UNITED MEXICAN STATES

WHEREAS the Government of Nuevo León, Mexico (hereinafter referred to as "Nuevo León") and the Government of Manitoba, Canada (hereinafter referred to as "Manitoba") signed a Memorandum of Understanding (MOU) to reinforce and expand co-operation between our two jurisdictions in Winnipeg on June 1, 2006, and

WHEREAS the Memorandum of Understanding has been successful in expanding business ties between Manitoba and Nuevo León, including through a number of trade missions and official visits undertaken between the two jurisdictions, and

WHEREAS co-operation is also being enhanced through Manitoba and Nuevo León's joint participation in research and development projects being undertaken with partners in the U.S., as well as collaborative work on transportation and logistics development along the Mid-Century Trade and Transportation Corridor, and



WHEREAS Manitoba and Nuevo León are committed to continuing and strengthening their partnership for co-operation under this Addendum to the Memorandum of Understanding,

THEREFORE Manitoba and Nuevo León agree as follows:

PRIORITIES

Major priorities under the renewed Memorandum of Understanding will further reinforce and expand co-operation between Manitoba and Nuevo León by:

1. Continuing to build on business linkages and to undertake bilateral trade missions between Manitoba and Nuevo León;
2. Strengthening joint research and development and relationships between academic and research institutions—especially in the areas of life sciences and agribusiness; and
3. Building on co-operation in the area of transportation and logistics development.

DURATION OF THE ADDENDUM

This Addendum is seen as a framework for a long-term, lasting partnership. It will continue in effect until modified by agreement of the partners.

IMPLEMENTATION

The co-ordination of the activities under this Addendum will be carried out by an Implementation Committee that will be created to follow the objectives stated in the Memorandum of Understanding.

The Minister of Competitiveness Training and Trade in Manitoba or his/her designate and the Secretary of Economic Development of Nuevo León or his/her designate will co-ordinate the creation and subsequent activities of the Implementation Committee.

LIMITATIONS

This Addendum does not impose legal commitments to any of the participants, and it will not have any legal effect or consequence.

This Agreement is signed in English and Spanish, both versions being equally valid.

Signed in duplicate at _____ on this ____ day of _____, 2008.

For the Government of the
Province of Manitoba (Canada)

For the Government of the
State of Nuevo León (Mexico)

Original Signed By

Original Signed By

The Honourable Gary Doer
Premier of the Province of Manitoba

José Natividad González Parás
Governor of the State of Nuevo León